

**PL**

**PL**

**PL**



KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

Bruksela, dnia 17.11.2008  
KOM(2008) 753 wersja ostateczna

Wniosek

**DECYZJA RADY**

**upoważniająca Republikę Czeską oraz Republikę Federalną Niemiec do stosowania środków stanowiących odstępstwo od art. 5 dyrektywy Rady 2006/112/WE w sprawie wspólnego systemu podatku od wartości dodanej**

(przedstawiony przez Komisję)

## UZASADNIENIE

### **1. KONTEKST WNIOSKU**

#### **1.1. Podstawa i cele wniosku**

Zgodnie z art. 395 dyrektywy 2006/112/WE z dnia 28 listopada 2006 r. w sprawie wspólnego systemu podatku od wartości dodanej (zwanej dalej „dyrektywą w sprawie VAT”), Rada, stanowiąc jednomyślnie na wniosek Komisji, może upoważnić każde z państw członkowskich do stosowania szczególnych środków dotyczących odstępstwa od przepisów tej dyrektywy w celu uproszczenia procedury poboru podatku od wartości dodanej (VAT) lub w celu zapobieżenia niektórym formom uchylania się od opodatkowania lub unikania opodatkowania.

Pismami zarejestrowanymi przez Sekretariat Generalny Komisji w dniu 19 maja 2008 r. Republika Czeska i Republika Federalna Niemiec zwróciły się z wnioskami o upoważnienie do stosowania środków stanowiących odstępstwo od przepisów dyrektywy w sprawie VAT w odniesieniu do budowy i utrzymania mostów granicznych wchodzących w skład sieci dróg obu krajów.

Zgodnie z art. 395 ust. 2 dyrektywy w sprawie VAT, pismem z dnia 2 października 2008 r., Komisja poinformowała pozostałe państwa członkowskie o wnioskach złożonych przez Republikę Czeską i Republikę Federalną Niemiec. Pismem z dnia 7 października 2008 r. Komisja zawiadomiła Republikę Czeską i Republikę Federalną Niemiec, że posiada wszystkie informacje niezbędne do rozpatrzenia wniosków.

#### **1.2. Kontekst ogólny**

W celu ułatwienia ruchu drogowego między tymi dwoma krajami Republika Czeska i Republika Federalna Niemiec postanowiły zawrzeć umowę w sprawie budowy (i późniejszego utrzymania) jednego mostu granicznego oraz utrzymania dwudziestu dwóch innych istniejących mostów granicznych. Umowa ta zawierałaby środki, które stanowią odstępstwo od dyrektywy w sprawie VAT w odniesieniu do zasady terytorialności.

Zgodnie z umową Republika Czeska lub Republika Federalna Niemiec stałyby się odpowiedzialne za budowę lub utrzymanie pewnej liczby mostów. Umowa przewiduje, że podatek VAT danego państwa członkowskiego ma zastosowanie w odniesieniu do dostaw towarów i świadczenia usług oraz wewnątrzspółnotowego nabycia towarów przeznaczonych do budowy lub utrzymania mostu granicznego, gdy dane państwo członkowskie jest odpowiedzialne za budowę lub utrzymanie tego mostu.

Oznacza to, że do celów podatku VAT, w odniesieniu do dostawy towarów i świadczenia usług oraz wewnątrzspółnotowego nabycia towarów przeznaczonych do budowy lub utrzymania tych mostów granicznych, czeska część mostu granicznego uznawana będzie za znajdującą się na terytorium niemieckim, gdy Niemcy odpowiedzialne będą za budowę lub utrzymanie tego mostu i na odwrót.

Na mocy umowy Republika Federalna Niemiec będzie odpowiedzialna za budowę i utrzymanie jednego nowego mostu oraz utrzymanie czternastu istniejących mostów. Republika Czeska będzie odpowiedzialna za utrzymanie ośmiu istniejących mostów.

Zgodnie z obowiązującymi przepisami zasada terytorialności zawarta w dyrektywie w sprawie VAT stanowi, że dostawy towarów i świadczenie usług oraz wewnątrzwspólnotowe nabycie towarów w Republice Federalnej Niemiec podlegają niemieckiemu podatkowi VAT. Podobnie dostawy towarów i świadczenie usług oraz wewnątrzwspólnotowe nabycie towarów w Republice Czeskiej podlegałyby czeskiemu podatkowi VAT. Zastosowanie obowiązujących przepisów oznaczałoby konieczność określenia dokładnego miejsca transakcji podlegających opodatkowaniu według terytorium, na którym przeprowadzono daną część prac.

Republika Czeska i Republika Federalna Niemiec uważają, że zastosowanie tych przepisów spowodowałoby znaczące komplikacje podatkowe dla przedsiębiorstw odpowiedzialnych za przedmiotowe prace. Uważają one zatem, że przepisy podatkowe uwzględnione w umowie są uzasadnione z uwagi na cel, jakim jest uproszczenie zobowiązań podatkowych przedsiębiorstw. Komisja zgadza się, że w powyższych przypadkach jednolite opodatkowanie prac w zakresie budowy i utrzymania stanowić będzie uproszczenie, które sprawi, że zainteresowanym przedsiębiorstwom łatwiej będzie stosować przepisy podatkowe, niż miałyby to miejsce w przypadku zastosowania normalnych przepisów podatkowych.

### **1.3. Obowiązujące przepisy w dziedzinie, której dotyczy wnioski**

W przeszłości Rada upoważniła w kilku przypadkach państwa członkowskie do stosowania odstępstw od zasady terytorialności w odniesieniu do obszarów przygranicznych.

### **1.4. Spójność z pozostałymi obszarami polityki i celami Unii**

Nie dotyczy.

## **2. KONSULTACJE Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI ORAZ OCENA SKUTKÓW**

### **2.1. Konsultacje z zainteresowanymi stronami**

Nie dotyczy.

### **2.2. Gromadzenie i wykorzystanie wiedzy specjalistycznej**

Nie zaistniała potrzeba skorzystania z pomocy ekspertów zewnętrznych.

### **2.3. Ocena skutków**

Wniosek w sprawie decyzji ma na celu uproszczenie poboru podatków w odniesieniu do budowy i utrzymania mostów granicznych, a zatem jego potencjalny wpływ na gospodarkę jest pozytywny.

W każdym przypadku wpływ ten będzie ograniczony ze względu na wąski zakres odstępstwa.

### **3. ASPEKTY PRAWNE WNIOSKU**

#### **3.1. Krótki opis proponowanych działań**

Upoważnienie Republiki Czeskiej i Republiki Federalnej Niemiec do stosowania odstępstwa od zasady terytorialnego zakresu stosowania podatku VAT w odniesieniu do budowy i utrzymania mostów granicznych między dwoma krajami.

#### **3.2. Podstawa prawna**

Artykuł 395 dyrektywy 2006/112/WE z dnia 28 listopada 2006 r. w sprawie wspólnego systemu podatku od wartości dodanej.

#### **3.3. Zasada pomocniczości**

Zgodnie z art. 395 dyrektywy w sprawie VAT państwo członkowskie pragnące wprowadzić środki stanowiące odstępstwo od tej dyrektywy musi uzyskać upoważnienie Rady, które będzie miało formę decyzji Rady. W związku z powyższym wniosek jest zgodny z zasadą pomocniczości.

#### **3.4. Zasada proporcjonalności**

Wniosek jest zgodny z zasadą proporcjonalności z następujących względów:

- Decyzja dotyczy upoważnienia przyznanego państwom członkowskim w odpowiedzi na ich własny wniosek i nie stanowi jakiegokolwiek zobowiązania.
- Biorąc pod uwagę bardzo ograniczony zakres odstępstwa, środek specjalny jest proporcjonalny do wyznaczonego celu.

#### **3.5. Wybór instrumentów**

Inne instrumenty byłyby niewłaściwe z następujących względów:

Zgodnie z art. 395 dyrektywy w sprawie VAT odstępstwo od wspólnych zasad dotyczących podatku VAT jest możliwe jedynie po uzyskaniu upoważnienia Rady, stanowiącej jednogłośnie na wniosek Komisji. Decyzja Rady jest więc najwłaściwszym instrumentem, ponieważ może być skierowana do poszczególnych państw członkowskich.

### **4. WPLYW NA BUDŻET**

Wniosek nie ma wpływu finansowego na budżet Wspólnoty.

Wniosek

**DECYZJA RADY**

**upoważniająca Republikę Czeską oraz Republikę Federalną Niemiec do stosowania środków stanowiących odstępstwo od art. 5 dyrektywy Rady 2006/112/WE w sprawie wspólnego systemu podatku od wartości dodanej**

**(jedynie teksty w języku czeskim i niemieckim są autentyczne)**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 2006/112/WE z dnia 28 listopada 2006 r. w sprawie wspólnego systemu podatku od wartości dodanej<sup>1</sup>, w szczególności jej art. 395 ust. 1,

uwzględniając wniosek Komisji<sup>2</sup>,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Pismami zarejestrowanymi przez Sekretariat Generalny Komisji w dniu 19 maja 2008 r. Republika Czeska i Republika Federalna Niemiec zwróciły się z wnioskami o upoważnienie do stosowania szczególnych środków podatkowych w odniesieniu do budowy i utrzymania niektórych mostów granicznych pomiędzy dwoma krajami.
- (2) Zgodnie z art. 395 ust. 2 dyrektywy 2006/112/WE Komisja poinformowała pismem z dnia 2 października 2008 r. pozostałe państwa członkowskie o wnioskach złożonych przez Republikę Czeską i Republikę Federalną Niemiec. Pismem z dnia 7 października 2008 r. Komisja zawiadomiła Republikę Czeską i Republikę Federalną Niemiec, że posiada wszystkie informacje niezbędne do rozpatrzenia wniosków.
- (3) Celem środka szczególnego jest, aby w przypadku dostaw towarów i świadczenia usług oraz wewnątrzspółnotowego nabycia towarów przeznaczonych do budowy i utrzymania mostów granicznych, które to działania zgodnie z przepisami dotyczącymi podatku VAT mają miejsce w państwie członkowskim, w którym znajduje się dany most, stosować podatek od wartości dodanej państwa członkowskiego odpowiedzialnego za budowę lub utrzymanie tego mostu zgodnie z zawartą między państwami członkowskimi umową w sprawie podziału zakresu odpowiedzialności.
- (4) W przypadku braku środka szczególnego, zgodnie z zasadą terytorialności konieczne byłoby ustalenie w odniesieniu do każdej dostawy towarów lub świadczonej usługi lub

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 347 z 11.12.2006, s. 1. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą 2008/8/WE (Dz.U. L 44 z 20.2.2008, s. 11)

<sup>2</sup> Dz.U. C [...] z [...], s. [...].

każdego wewnątrzspółnotowego nabycia towarów, czy miejscem opodatkowania jest Republika Czeska czy też Republika Federalna Niemiec. Prace na moście granicznym przeprowadzone na terytorium Republiki Czeskiej podlegałyby czeskiemu podatkowi VAT, natomiast prace przeprowadzone na terytorium Niemiec podlegałyby niemieckiemu podatkowi VAT.

- (5) Celem niniejszego odstępstwa jest zatem uproszczenie procedury pobierania podatku od budowy i utrzymania przedmiotowych mostów przez traktowanie mostu jako znajdującego się wyłącznie na terytorium państwa członkowskiego, które jest odpowiedzialne za jego budowę lub utrzymanie.
- (6) Odstępstwo nie będzie miało negatywnego wpływu na zasoby własne Wspólnoty pochodzące z podatku od wartości dodanej,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

#### *Artykuł 1*

Na warunkach określonych w art. 2 i 3 upoważnia się Republikę Czeską i Republikę Federalną Niemiec do stosowania środków stanowiących odstępstwo od dyrektywy 2006/112/WE w odniesieniu do budowy i późniejszego utrzymania jednego mostu granicznego oraz utrzymania dwudziestu dwóch istniejących mostów granicznych, które to mosty położone są częściowo na terytorium Republiki Czeskiej, a częściowo na terytorium Republiki Federalnej Niemiec. Szczegółowe informacje dotyczące tych mostów zawiera załącznik do niniejszej decyzji.

#### *Artykuł 2*

Na zasadzie odstępstwa od art. 5 dyrektywy 2006/112/WE mosty graniczne, za których utrzymanie odpowiada wyłącznie Republika Czeska, uważa się za część terytorium czeskiego do celów dostaw towarów i świadczenia usług oraz wewnątrzspółnotowego nabycia towarów przeznaczonych do utrzymania tych mostów.

#### *Artykuł 3*

Na zasadzie odstępstwa od art. 5 dyrektywy 2006/112/WE mosty graniczne, za których budowę i utrzymanie odpowiada Republika Federalna Niemiec, oraz mosty graniczne, za których utrzymanie odpowiada wyłącznie Republika Federalna Niemiec, uważa się za część terytorium niemieckiego do celów dostaw towarów i świadczenia usług oraz wewnątrzspółnotowego nabycia towarów przeznaczonych do budowy lub utrzymania tych mostów.

#### *Artykuł 4*

Niniejsza decyzja skierowana jest do Republiki Czeskiej oraz Republiki Federalnej Niemiec.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady  
Przewodniczący*

## ZAŁĄCZNIK

Mosty, o których mowa w art. 1:

1. Republika Federalna Niemiec odpowiada za budowę i utrzymanie poniższego mostu granicznego:

a) most graniczny na rzece Načetínský potok/Natzschung między miejscowościami Brandov i Olbernhau na XIII odcinku granicznym między kamieniami granicznymi 10/5 i 10/6.

2. Republika Federalna Niemiec odpowiada za utrzymanie następujących mostów granicznych:

a) most graniczny na rzece Zlatý potok/Goldbach między miejscowościami Český Mlýn i Rittersgrün na XVII odcinku granicznym między kamieniami granicznymi 10 i 10/1;

b) most graniczny na rzece Polava/Pöhlbach między miejscowościami Loučná i Oberwiesenthal na XVI odcinku granicznym między kamieniami granicznymi 9 i 10;

c) most graniczny na rzece Polava/Pöhlbach między miejscowościami České Hamry i Hammerunterwiesenthal na XVI odcinku granicznym między kamieniami granicznymi 5 i 6;

d) most graniczny na rzece Načetínský potok/Natzschung między miejscowościami Brandov i Olbernhau/Grünthal na XIII odcinku granicznym między kamieniami granicznymi 9 i 10;

e) most graniczny na rzece Svídnice/Schweinitz między miejscowościami Hora sv. Kateřiny i Deutschkatharinenberg na XIII odcinku granicznym między kamieniami granicznymi 2/8 i 3;

f) most graniczny na rzece Svídnice/Schweinitz między miejscowościami Nová Ves v Horách i Deutschneudorf na XII odcinku granicznym między kamieniami granicznymi 17 i 18;

g) most graniczny na rzece Flájský potok/Flöha między miejscowościami Český Jiřetín i Deutschgeorghenthal na XII odcinku granicznym między kamieniami granicznymi 1 i 1/1;

h) most graniczny na rzece Mohelnice/Weiße Müglitz między miejscowościami Fojtovice i Fürstenau na X odcinku granicznym między kamieniami granicznymi 5/29 i 6;

i) most graniczny na rzece Křinice/Kirnitzsch między miejscowościami Zadní Jetřichovice i Hinterhermsdorf/Raabensteine na VII odcinku granicznym między kamieniami granicznymi 1 i 2;

j) most graniczny na rzece Křinice/Kirnitzsch między miejscowościami Zadní Doubice i Hinterhermsdorf na VI odcinku granicznym między kamieniami granicznymi 23/21 i 24;

k) most graniczny na rzece Čertova voda/Teufelsbach między miejscowościami Bučina i Finsterau na XI odcinku granicznym między kamieniami granicznymi 9 i 10;

l) most graniczny na rzece Údolský potok/Ruthenbächle między miejscowościami Stožec-Nové Údolí i Haidmühle na XII odcinku granicznym między kamieniami granicznymi 9/1 i 9/2;

m) most graniczny na rzece Černice/Bayerischer Schwarzbach między miejscowościami Rybník-Švarcava i Stadlern na VII odcinku granicznym między kamieniami granicznymi 11 i 12;

n) most graniczny na rzece Lomnička/Helmbach między miejscowościami Zadní Chalupy i Helmhof na IX odcinku granicznym przy kamieniu granicznym 17/2.

3. Republika Czeska odpowiada za utrzymanie następujących mostów granicznych:

a) most graniczny na rzece Komáří potok/Mückenbach między miejscowościami Český Mlýn i Rittersgrün (Zollstraße) na XVII odcinku granicznym między kamieniami granicznymi 11 i 12;

b) most graniczny na rzece Polava/Pöhlbach między miejscowościami Vejprty i Bärenstein na XVI odcinku granicznym między kamieniami granicznymi 1 i 2;

c) most graniczny na rzece Schweinitz/Svidnice między miejscowościami Mníšek i Deutscheinsiedel na XII odcinku granicznym między kamieniami granicznymi 13 i 14;

d) most graniczny, przez który przebiegają drogi II/267 i S 154, na rzece Vilémovský potok/Sebnitz między miejscowościami Dolní Poustevna i Sebnitz między kamieniami granicznymi 19 (na V odcinku granicznym) i 1 (na VI odcinku granicznym);

e) most graniczny, na którym znajdują się drogi przeznaczone dla ruchu pieszych, na rzece Vilémovský potok/Sebnitz między miejscowościami Dolní Poustevna i Sebnitz między kamieniami granicznymi 19 (na V odcinku granicznym) i 1 (na VI odcinku granicznym);

f) most graniczny na rzece Hraniční potok/Rehlingbach między miejscowościami Rozvadov i Waidhaus na VI odcinku granicznym między kamieniami granicznymi 1 i 2;

g) most graniczny na rzece Prášílský potok/Marchbach między miejscowościami Prášíly i Scheuereck na X odcinku granicznym między kamieniami granicznymi 11/26 i 12;

h) most graniczny na rzece Mechový potok/Harlandbach między miejscowościami České Žleby i Bischofsreut/Marchhäuser na XII odcinku granicznym między kamieniami granicznymi 5/4 i 5/5.